

**THỎA THUẬN HỢP TÁC**  
**GIỮA HỘI LIÊN HIỆP PHỤ NỮ TỈNH BẮC GIANG,**  
**NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**  
**VÀ HỘI LIÊN HIỆP PHỤ NỮ TỈNH XAY SÔM BUN,**  
**NƯỚC CỘNG HÒA DÂN CHỦ NHÂN DÂN LÀO**

**Giai đoạn 2022 - 2025**

Thực hiện Thỏa thuận hợp tác giữa lãnh đạo tỉnh Bắc Giang, nước Cộng hòa XHCN Việt Nam và lãnh đạo tỉnh Xay Sôm Bun, nước Cộng hòa DCND Lào đã ký kết ngày 09/8/2021 về thiết lập mối quan hệ hợp tác hữu nghị, sự đoàn kết đặc biệt và sự hợp tác toàn diện giữa hai Đảng, hai Nhà nước và Nhân dân hai nước Việt Nam-Lào, cũng như hai Đảng bộ, chính quyền và nhân dân tỉnh Bắc Giang và tỉnh Xay Sôm Bun. Nhằm thúc đẩy hơn nữa mối quan hệ hữu nghị truyền thống, tình đoàn kết đặc biệt và sự hợp tác toàn diện giữa Hội Liên hiệp Phụ nữ tỉnh Bắc Giang và Hội Liên hiệp Phụ nữ tỉnh Xay Sôm Bun ngày càng đi vào chiều sâu, Hội LHPN tỉnh Bắc Giang và Hội LHPN tỉnh Xay Sôm Bun (*sau đây gọi tắt là hai bên*) thông nhất ký kết thỏa thuận hợp tác giai đoạn 2022 - 2025 với nội dung cụ thể như sau:

**I. NỘI DUNG HỢP TÁC**

**1. Hai bên tiếp tục tăng cường tuyên truyền, giáo dục nâng cao hiểu biết của phụ nữ hai tỉnh về mối quan hệ hữu nghị vĩ đại, đoàn kết đặc biệt và hợp tác toàn diện giữa hai quốc gia. Quảng bá về hình ảnh vùng đất, con người, văn hóa, tiềm năng và thành tựu phát triển kinh tế - xã hội của tỉnh bạn, quan hệ hợp tác giữa hai tỉnh; trao đổi thông tin và kinh nghiệm về những thành tựu mà hai tỉnh đã đạt được trong công cuộc phát triển đất nước, hoạt động vì sự tiến bộ của phụ nữ và bình đẳng giới của hai tỉnh.**

**2. Về nâng cao kiến thức bảo vệ an toàn cho phụ nữ và trẻ em:** Hai bên tăng cường hợp tác, trao đổi kinh nghiệm, kiến thức, chuyên môn, thông tin nhằm góp phần chăm sóc sức khỏe phụ nữ, trẻ em; phòng, chống mua bán người (phụ nữ và trẻ em); phòng, chống các tệ nạn trong xã hội; phòng, chống dịch bệnh.... hỗ trợ, hướng dẫn áp dụng kinh nghiệm quản lý gia đình, nuôi dạy con trong bối cảnh hội nhập, nâng cao nhận thức của phụ nữ và gia đình trước tác động tiêu cực của hội nhập quốc tế, xây dựng gia đình 5 không, 3 sạch.

**3. Về vận động, hỗ trợ phụ nữ phát triển kinh tế:** Hai bên trao đổi, chia sẻ kinh nghiệm trong xây dựng các mô hình phụ nữ tham gia phát triển kinh tế tập thể; kết nối, quảng bá, giới thiệu, hỗ trợ tiêu thụ nông sản chủ lực, đặc trưng của địa phương; vận động phụ nữ giúp nhau trong sản xuất, đời sống, lúc khó khăn hoạn nạn, giúp phụ nữ nghèo có địa chỉ; xây dựng mô hình sinh kế, mái ấm tình thương, nhà tiêu hợp vệ sinh nhằm góp phần xóa đói giảm nghèo, bảo vệ môi trường....

**4. Về xây dựng tổ chức Hội:** Hai bên trao đổi, chia sẻ kinh nghiệm trong củng cố, nâng cao chất lượng, hiệu quả hoạt động tổ chức Hội, nâng cao chất lượng các loại hình thu hút hội viên; nâng cao trình độ chuyên môn, nghiệp vụ và lý luận chính trị, tham mưu đề xuất chế độ, chính sách đặc thù cho cán bộ nữ.

**5. Tổ chức các chuyến thăm, làm việc:** Theo cơ chế luân phiên làm chủ nhà 02 năm một lần, hai bên tổ chức đoàn đại biểu sang thăm, trao đổi, chia sẻ kinh nghiệm và tổng kết việc thực hiện Thỏa thuận hợp tác (*kế hoạch, số lượng, thành phần, nội dung và thời gian sẽ được hai bên cùng nhau trao đổi và thống nhất cụ thể*).

## II. TỔ CHỨC THỰC HIỆN

1. Hội Phụ nữ hai tỉnh thống nhất giao cho Văn phòng Hội Liên hiệp Phụ nữ tỉnh Bắc Giang và Phòng Hành chính - tổ chức - kiểm tra Hội Liên hiệp Phụ nữ tỉnh Xay Sôm Bun làm đầu mối, chủ trì, tham mưu triển khai thực hiện các nội dung của bản thỏa thuận hợp tác. Hàng năm, đầu mối tham mưu hai bên tổng hợp, báo cáo việc triển khai biên bản hợp tác và đề xuất nội dung hợp tác cụ thể cho năm tiếp theo với Lãnh đạo hai tỉnh để thống nhất thực hiện.

Thông tin liên hệ của đầu mối tham mưu hai tỉnh:

- Thông tin liên hệ của Văn phòng Hội Liên hiệp Phụ nữ tỉnh Bắc Giang:

Địa chỉ: Số 72, đường Hùng Vương, thành phố Bắc Giang, tỉnh Bắc Giang, Việt Nam

Số điện thoại: 02043 854 702

Email: [phunubacgiang@gmail.com](mailto:phunubacgiang@gmail.com)

- Thông tin liên hệ của Phòng Hành chính - tổ chức - kiểm tra Hội Liên hiệp Phụ nữ tỉnh Xay Sôm Bun:

Địa chỉ: Bản Phu Hóa Xạng, huyện A Nu Vông, tỉnh Xay Sôm Bun.

Số điện thoại: 0205 921 671

Email: [sithvolada1@hotmail.com](mailto:sithvolada1@hotmail.com)

2. Các phòng, ban chuyên môn thuộc Hội Liên hiệp Phụ nữ hai tỉnh căn cứ bản thỏa thuận hợp tác, theo chức năng, nhiệm vụ được giao, tổ chức các hoạt động phù hợp với tình hình thực tiễn, đảm bảo hiệu quả.

3. Thỏa thuận này không có ràng buộc về mặt pháp lý và có hiệu lực kể từ ngày ký; có thể được sửa đổi, chấm dứt nếu một trong hai tỉnh có văn bản chính thức đề nghị và được sự nhất trí của tỉnh còn lại. Thỏa thuận được lập thành hai (02) bản tiếng Lào và hai (02) bản tiếng Việt có giá trị như nhau, mỗi bên giữ một (01) bản tiếng Việt và một (01) bản tiếng Lào.

Thỏa thuận hợp tác này được ký ngày 28/11/2022 tại tỉnh Xay Sôm Bun./.

**CHỦ TỊCH HỘI LHPN  
TỈNH BẮC GIANG**

Ngụy Thị Tuyến

**CHỦ TỊCH HỘI LHPN  
TỈNH XAY SÔM BUN**

Khăm Sí-Sít Thị Vo Lạ Đa